

# CRCLC

## Bulletin d'informations

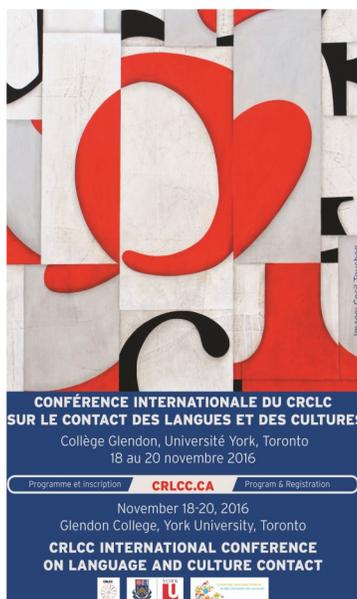
### Juin 2017



Cette année universitaire marquait le 10e anniversaire du Centre de recherche sur le **contact des langues et des cultures (CRCLC)**. Il s'agissait donc de l'occasion idéale pour réunir les membres actuels et les nouveaux membres du Centre lors de divers événements.

## Les temps forts 2016-17

L'événement principal cette année a été la première Conférence internationale du CRCLC sur le contact des langues et des cultures. Du 18 au 20 novembre



(2016), plus de cent participants se sont réunis pour cette conférence, lors de laquelle nous avons eu le plaisir d'écouter les conférenciers Mark Fettes, Naomi Nagy et Ellen Elias-Bursać, mais également celui d'assister à des présentations organisées en sessions dans les trois domaines de recherche du CRCLC: variation et contact des langues, aménagement

linguistique et écologie des langues, et traduction et interprétation. Visitez notre site web pour voir les photos de la conférence. Vous pouvez aussi consulter le site web de la conférence et le programme.

Le CRCLC s'est réjoui d'accueillir le Musée canadien des langues (MCL) dans sa nouvelle demeure, le Collège Glendon, et n'a eu de cesse de soutenir les expositions et activités du MCL.



Directrice du CRCLC, María Constanza Guzmán avec un groupe de bénévoles

Entre autres événements cette année, mentionnons la conférence de Rita Kothari, la huitième édition du colloque des étudiants de maîtrise en traductologie et la deuxième École d'été du CRCLC sur la recherche en traduction.



Prof. Yves Gambier et les participants de l'école d'été du CRCLC 2017

Nous avons également proposé des ateliers et des sessions d'information, notamment une au sujet de l'accès libre et les droits d'auteur présentée par Andrea Kosavic, bibliothécaire universitaire adjointe pour les services numériques. Pour consulter une liste complète des événements antérieurs et à venir, veuillez consulter régulièrement la page [Événements](#) de notre site web pour vous tenir au courant.

## Nouvelle

En février et en novembre 2016, le CRCLC a commandité deux événements en lien avec la Commission de vérité et de réconciliation du Canada et ses implications pour l'aménagement linguistique des langues autochtones. La [Déclaration de Glendon sur la vérité et la réconciliation et sur une politique sur les langues autochtones](#) (accessible en anglais) a été présentée lors d'une séance spéciale organisée à l'occasion de la Conférence internationale du CRCLC. Cet événement est paru dans les nouvelles de l'Université York. Découvrez cet événement historique sur [Y-file](#).



Ci-dessus: les auteurs principaux de la déclaration tiennent une réplique d'un wampum de la paix de 1617 qui symbolise le rapprochement interculturel et le respect mutuel. Les images de gauche sont: Jean Michel Montsion, Ian Martin, Maya Chacaby et Amos

## Concours de la meilleure dissertation étudiante du CRCLC

En 2016, nous avons lancé une nouvelle initiative pour les étudiants : le concours de la meilleure dissertation étudiante du CRCLC. Un appel à proposition a été lancé et le prix de la meilleure dissertation étudiante a été décerné à [Andrew Peters](#), étudiant en maîtrise au programme de linguistique, pour la dissertation intitulée : "Sometimes Ngo Zau Start to Gong Chinese: the Role of Pragmatics and Information Structure in the Syntax of Code-Switching". Pour en savoir plus sur le concours de l'an passé et pour consulter l'actuel appel à proposition du [Concours de la meilleure dissertation étudiante 2017](#), veuillez consulter la page du [concours](#).

## Nouvelle liste de diffusion

Début 2017, nous avons lancé une nouvelle liste de diffusion du CRCLC pour que les membres puissent partager toutes les informations en lien avec le CRCLC tels que les appels à communication, les événements ou encore les nouvelles. La liste est ouverte à tout étudiant ou universitaire désireux de recevoir des informations concernant notre Centre. Vous pouvez vous inscrire sur notre liste de diffusion depuis le [site web](#) du Centre. Vous trouverez le lien sur la droite de la page.

Nos chercheurs expliquent l'importance de leur recherches

[Regardez les vidéos ici](#)

## Direction du CRCLC

María Constanza Guzmán arrive au terme de son mandat de deux ans à la direction du CRCLC (2015-2017). Dominique Scheffel-Dunand, récemment nommée principale adjointe de la Recherche et des Études supérieures au Collège Glendon, sera directrice intérimaire du CRCLC. Elle remplira ces fonctions jusqu'à ce que la nouvelle direction soit nommée.

Professeure Guzmán souhaite remercier tous les professeurs et tous les étudiants qui se sont impliqués activement au CRCLC au cours des dernières années. Elle espère que les membres de notre communauté continueront à participer aux activités et initiatives du Centre, qui reste un espace important à Glendon, York et auprès de la communauté universitaire internationale.

## Dates limites à venir en recherche

Le bureau de la recherche de Glendon offre un excellent site web où vous trouverez des informations au sujet de la recherche. Nous vous invitons à consulter ce site régulièrement et à lire les bulletins d'information hebdomadaires pour connaître les dates limites à venir et toutes autres informations.

## Événements à venir

Le **Colloque annuel de l'Association des études en langue française aura lieu** à Glendon du 8 au 10 août 2017. Nous vous invitons à consulter le site web du colloque pour en savoir plus. Pour recevoir de plus amples informations sur les événements à venir, inscrivez-vous sur notre liste de diffusion et consultez régulièrement la page Événements du site du CRCLC.



[Aimez notre page facebook](#)

[Visitez notre siteweb](#)

### Nous voulons avoir de vos nouvelles!

Aimeriez-vous partager avec nous un événement en lien avec le CRCLC? Aimeriez-vous devenir membre de notre Centre? Avez-vous un projet qui correspond à notre domaine de recherche interdisciplinaire? Avez-vous des suggestions d'activités à organiser? Nous voulons avoir de nos nouvelles! S'il vous plaît, contactez-nous!

